

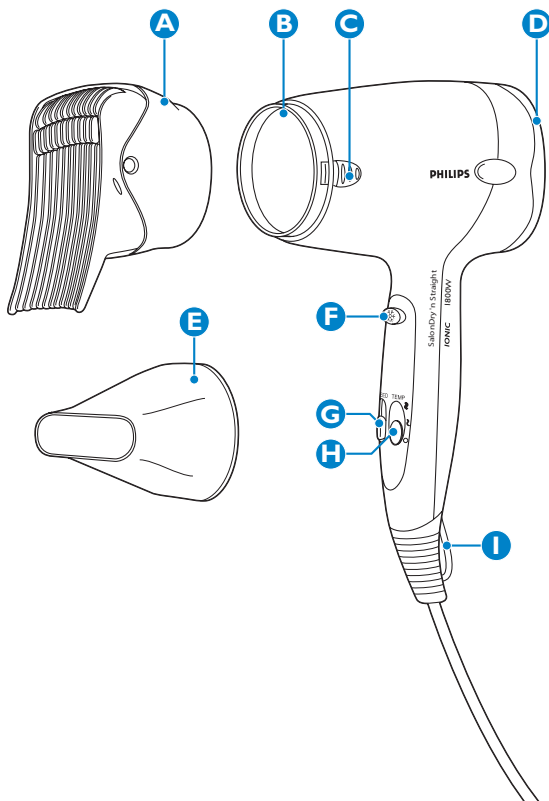
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP4867



PHILIPS





ENGLISH 6

INDONESIA 13

한국어 20

BAHASA MELAYU 27

ภาษาไทย 34

TIẾNG VIỆT 39

繁體中文 46

简体中文 52

Introduction

The Salon Dry 'n Straight from Philips has been specially designed to dry and straighten your hair at the same time. The straightening attachment allows you to dry and straighten your hair quickly and effectively every day, giving you perfectly straight, healthy and shiny hair in the easiest way. You can visit our website at www.philips.com for more information about this product or other Philips products.

General description (Fig. 1)

- A** Straightening attachment
- B** Air outlet grille
- C** Release buttons
- D** Removable air inlet grille
- E** Concentrator
- F** Cool shot button
- G** Airflow slide switch
- H** Temperature slide switch
- I** Hanging loop

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This

RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- You may notice a characteristic odour when you use this hairdryer. This odour is caused by the ions that are generated and is not harmful to the human body.
- Do not probe the ion generator with metal objects.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

Drying

The hairdryer is equipped with an automatic ion function that is always on when the hairdryer is operating. The negative ions neutralise static electricity in the hair, making it sleek, manageable and shiny.

- 1 Put the plug in the wall socket.**
- 2 Select the desired airflow setting to switch on the appliance.**
 - Set the slide switch to airflow setting II for ultra-quick drying.
 - Set the slide switch to airflow setting I for drying short hair or styling your hair.

- 3 Set the temperature slide switch to the cool, warm or hot setting.**
 - ☺ Hot setting

The hot setting allows you to dry shower-wet hair very quickly and safely until it is damp.

- ☺ Warm setting

The warm setting is especially suitable for drying damp hair until it is almost dry.

- ● Cool setting

The cool setting allows you to gently dry hair that is almost dry and helps to seal in shine.

Tip: Press the cool shot button and direct the cool airflow at your hair to fix your style and to add shine.

- 4 Dry your hair by making brushing movements with the hairdryer at a small distance from the hair.**

Attachments

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow straight at your hair while you dry it.

- 1 Snap the concentrator onto the appliance.**
- 2 To put the concentrator in the required position, press both release buttons and turn the concentrator.**

- 3 Dry your hair by making brushing movements with the hairdryer at a small distance from your hair.
- 4 To disconnect the concentrator, press both release buttons simultaneously (1) and pull the concentrator off the appliance (2). (Fig. 2)

Straightening attachment

The straightening attachment is specially designed to straighten your hair while you dry it.

For optimum care, the operating temperature of the hairdryer is limited when the straightening attachment is attached.

- 1 Snap the straightening attachment onto the appliance.
- 2 To put the straightening attachment in the required position, press both release buttons and turn the straightening attachment.
- 3 Put the tips of the straightening attachment on your scalp at the roots of the lock to catch the hair in the comb.
- 4 Pull the straightening attachment downwards through the lock of hair. (Fig. 3)

Note: Always hold the tip of the lock when you pull the straightening attachment through it.

- ▶ The pivoting head optimally guides the hair through the straightening attachment.
 - ▶ The flocked area at the top of the straightening attachment adds shine to the hair after the comb has straightened it.
- 5 Repeat steps 2 to 4 with other locks until you have straightened and dried all your hair.
 - 6 To disconnect the straightening attachment, press both release buttons simultaneously (1) and pull the straightening attachment off the appliance (2) (Fig. 4).

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before you clean it.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1** Clean the appliance with a dry cloth.
- 2** Remove the attachments from the appliance before you clean them.
- 3** Clean the concentrator with a moist cloth or rinse it under the tap.
- 4** Clean the straightener with a moist cloth.
- 5** Make sure the attachments are dry before you use or store them.

Storage

Always unplug the appliance before you store it.

Do not wind the mains cord round the appliance.

- 1** Put the appliance in a safe place and let it cool down.
- 2** You can store the appliance by hanging it from its hanging loop.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 5).

Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with your hairdryer and you are unable to solve them with the information below, contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket is live.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it is connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Cause	Solution
The hot temperature setting is not hotter than the warm temperature setting.		For optimum care, the operating temperature of the hairdryer is limited when the straightening attachment is attached. When you remove the straightening attachment, the hot setting will be hotter than the warm setting again.
The hair is not straightened properly.		Always hold the tip of the lock when you pull the straightening attachment through it.
When the straightening attachment is attached, the appliance switches off during use.	The airflow through the straightening attachment is blocked because there is too much hair in the attachment.	Straighten thinner locks of hair.

Pendahuluan

Salon Dry 'n Straight dari Philips dirancang khusus untuk mengeringkan dan meluruskan rambut Anda sekaligus. Alat pelurus memungkinkan Anda mengeringkan dan meluruskan rambut Anda dengan cepat dan efektif setiap hari, sehingga memberi Anda rambut yang lurus sempurna, sehat dan kemilau dengan cara termudah.

Anda dapat mengunjungi situs web kami di www.philips.com untuk mendapatkan informasi lebih lengkap tentang produk ini atau produk Philips lainnya.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A** Alat pelurus
- B** Kisi pembuang udara
- C** Tombol lepas
- D** Kisi masukan udara yang bisa dilepas
- E** Konsentrator
- F** Tombol hembusan dingin
- G** Saklar samping hembusan udara
- H** Saklar geser suhu
- I** Lubang gantungan

Penting

Bacalah buku petunjuk ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Periksa kondisi kabel listrik secara teratur. Jangan menggunakan alat apabila steker, kabel atau alat itu sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jauhkan alat ini dari air. Jangan menggunakannya di dekat atau di atas air dalam bak mandi, bak cuci tangan, bak cuci piring, dsb. Apabila Anda menggunakan alat di kamar mandi, cabut steker setelah alat

digunakan. Alat yang berada dekat dengan air bisa mengandung risiko, meskipun alat sudah dimatikan.

- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan agar Anda memasang residual current device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak lebih tinggi dari 30mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan sekali-kali menutup kisi-kisi udara.
- Jika terlalu panas, alat akan mati secara otomatis. Cabut dan biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat ini, periksa kisi-kisi untuk memastikan tidak tersumbat bulu, rambut, dll.
- Selalu matikan alat sebelum diletakkan, walaupun hanya sebentar.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan melilitkan kabel pada alat.
- Anda mungkin memperhatikan bau tertentu saat menggunakan pengering rambut ini. Bau ini disebabkan oleh ion yang dihasilkan dan tidak berbahaya bagi tubuh manusia.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam generator ion.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasi oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, jaminan Anda menjadi batal.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam kisi-kisi udara untuk menghindari kejutan listrik.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk dalam buku panduan ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Menggunakan alat

Mengeringkan

Pengering rambut ini dilengkapi dengan fungsi ion otomatis yang selalu aktif saat pengering rambut digunakan. Ion negatif menetralkan listrik statis pada rambut, sehingga membuatnya mulus, mudah diatur dan kemilau.

1 Masukkan steker ke stopkontak.

2 Pilih setelan yang disukai untuk menghidupkan alat.

- Setel saklar geser ke setelan hembusan udara II untuk pengeringan ultra-cepat.
- Setel saklar geser ke setelan hembusan udara I untuk mengeringkan rambut pendek atau menata rambut.

3 Setel saklar geser suhu ke setelan dingin, hangat atau panas.

- ☞ Setelan panas

Setelan panas memungkinkan Anda mengeringkan rambut pendek sehabis keramas dengan sangat cepat dan aman hingga lembab.

- ☞ Setelan hangat

Setelan hangat khususnya cocok untuk mengeringkan rambut lembab hingga hampir kering.

- ● Setelan dingin

Setelan dingin memungkinkan Anda mengeringkan dengan lembut rambut yang hampir kering dan membantu menjaganya tetap kemilau.

Tip: Tekan tombol hembusan dingin dan arahkan aliran udara dingin pada rambut Anda untuk memperbaiki tatanan dan menambah kemilau rambut.

4 Keringkan rambut Anda dengan melakukan gerakan menyikat dengan pengering rambut dari jarak dekat.

Sambungan

Konsentrator

Konsentrator memungkinkan Anda mengarahkan aliran udara pada rambut saat mengeringkannya.

- 1** Pasang pemusat aliran ke alat.
- 2** Untuk meletakkan konsentrator pada posisi yang diinginkan, tekan kedua tombol lepas dan putar konsentrator.
- 3** Keringkan rambut Anda dengan melakukan gerakan menyikat dengan pengering rambut dari jarak dekat.
- 4** Untuk melepas konsentrator, tekan kedua tombol lepas bersamaan (1) dan tarik konsentrator dari alat (2). (Gbr. 2)

Alat pelurus

Alat pelurus khusus dirancang untuk meluruskan rambut Anda saat mengeringkannya.

Untuk perawatan optimal, suhu pengoperasian pengering rambut dibatasi saat alat pelurus dipasang.

- 1** Pasang alat pelurus pada alat.
- 2** Untuk meletakkan konsentrator pada posisi yang diinginkan, tekan kedua tombol lepas dan putar alat pelurus.
- 3** Letakkan ujung alat pelurus pada kulit kepala dekat akar rambut pada penjepit untuk menahan rambut dalam sisir.
- 4** Tarik alat pelurus ke bawah menyusuri penjepit rambut. (Gbr. 3)

Catatan: Tahan terus ujung pengunci saat Anda menarik alat pelurus menyusurnya.

- ▶ Ujung yang berputar secara optimal memandu rambut melewati alat pelurus.
- ▶ Area yang menyatu di bagian teratas alat pelurus akan menambahkan kemilau pada rambut Anda setelah sisir meluruskannya.

- 5 Ulangi langkah 2 sampai 4 dengan pengunci lain hingga Anda meluruskan dan mengeringkan semua rambut Anda.
- 6 Untuk melepas alat pelurus, tekan kedua tombol lepas bersamaan (1) dan tarik alat pelurus dari alat (2) (Gbr. 4).

Pembersihan dan perawatan

Selalu cabut kabel listrik sebelum Anda membersihkan alat ini.

Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan apapun, jangan pula membilasnya di bawah keran.

- 1 Bersihkan alat dengan kain kering.
- 2 Lepaskan piranti dari alat sebelum Anda membersihkannya.
- 3 Bersihkan konsentrator dengan kain basah atau bilas di bawah keran.
- 4 Bersihkan pelurus dengan kain lembab.
- 5 Pastikan piranti sudah kering sebelum Anda menggunakan atau menyimpannya.

Penyimpanan

Selalu cabut kabel listrik sebelum Anda menyimpannya.

Jangan melilitkan kabel pada alat.

- 1 Simpan alat di tempat yang aman dan biarkan mendingin.
- 2 Anda dapat menyimpan alat dengan menggantungnya pada lubang gantungan.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan. (Gbr. 5)

Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silakan kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat memperoleh nomor teleponnya dalam leaflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Mengatasi Masalah

Jika timbul masalah dengan penata rambut dan Anda tidak dapat menyelesaikannya melalui panduan penyelesaian masalah di bawah ini, hubungi pusat servis Philips terdekat atau Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat sama sekali tidak bekerja.	Barangkali soket ke mana alat terhubung tidak beraliran listrik.	Pastikan soket dialiri listrik.
	Mungkin alat terlalu panas dan mati sendiri.	Cabut alat dan biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkannya kembali, periksa kisi-kisi untuk memastikannya tidak tersumbat oleh bulu, rambut, dll.
	Alat mungkin tidak cocok dengan tegangan listrik yang dihubungkan.	Pastikan tegangan listrik yang ditunjukkan pada pelat tipe alat tersebut sesuai dengan tegangan listrik setempat.

Masalah	Penyebab	Solusi
	Mungkin kabel alat tersebut rusak.	Jika kabel listrik rusak, Anda harus membawanya ke Philips untuk diganti, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
Setelan suhu panas tidak sepanas setelan suhu hangat.		Untuk perawatan optimal, suhu pengoperasian pengering rambut dibatasi saat alat pelurus dipasang. Ketika Anda melepas alat pelurus, setelan panas akan menjadi lebih panas lagi daripada setelan hangat.
Rambut tidak diluruskan dengan benar.		Tahan terus ujung pengunci saat Anda menarik alat pelurus menyusurnya.
Bila pelurus dipasang, alat mati sewaktu digunakan.	Aliran udara yang melalui pelurus terhalang karena terlalu banyak rambut dalam pelurus.	Luruskan dengan ikatan rambut yang lebih tipis.

제품 소개

필립스 살롱 드라이 앤 스트레이트는 모발을 건조시킴과 동시에 스트레이트할 수 있는 제품입니다. 스트레이트너를 사용하면 가장 간편한 방법으로 매일 모발을 빠르고 효과적으로 드라이하고 스트레이트하여 건강하고 빛나는 완벽한 스트레이트 헤어로 연출할 수 있습니다.

본 제품에 대한 보다 자세한 정보가 필요할 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 스트레이트너
- B** 공기 배출 그릴
- C** 열림 버튼
- D** 분리가능한 공기 흡입구
- E** 집중 노즐
- F** 쿨샷 버튼
- G** 바람 조절 스위치
- H** 온도 조절 스위치
- I** 걸고리

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드를 정기적으로 점검하여 플러그나 전원 코드 또는 제품 자체에 손상이 있으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 본 제품을 욕조, 세면대 또는 싱크대와 같이 물 가까이에서 사용하지 마십시오. 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.

- 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원
에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는
30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에
문의하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이
풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지
말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사
항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 절대로 공기 그릴을 막지 마십시오.
- 제품이 과열되면 자동으로 전원이 꺼집니다. 제품의 플러그를
뽑고 몇 분 동안 식히십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에
그릴이 잔열, 머리카락 등으로 막혀 있지 않은지 확인하십시
오.
- 잠시라도 제품을 내려놓을 경우에는 반드시 전원을 끄십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 헤어 드라이어를 사용할 때 독특한 냄새가 날 수 있습니다. 이
온 발생으로 인한 이 냄새는 인체에 무해합니다.
- 이온 발생기에 금속 물질을 대지 마십시오.
- 제품을 인조 모발에 사용하지 마십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제
품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액
세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니
다.
- 감전 사고를 막으려면 공기 그릴에 금속 물질을 삽입하지 마
십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합
니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제
품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에
근거하고 있습니다.

제품 사용

드라이

헤어 드라이어를 사용하는 동안 작동하는 자동 이온 기능이 포함되어 있습니다. 음이온이 모발의 정전기를 중성화하여 매끄럽고 손질하기 쉬운 빛나는 머릿결을 완성합니다.

1 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

2 원하는 바람을 선택하고 전원을 켜십시오.

- 초고속 드라이를 하려면 바람 설정 II로 스위치를 조절합니다.
- 짧은 머리 드라이 또는 헤어 스타일링을 하려면 바람 설정 I로 스위치를 조절합니다.

3 온도 설정 스위치로 시원한, 따뜻한 또는 뜨거운 바람을 설정하십시오.

- ♫ 뜨거운 설정
뜨거운 설정은 샤워로 젖은 모발을 빠른 속도로 건조시켜 물기가 마를 때까지 모발을 보호해줍니다.
- ♪ 따뜻한 설정
따뜻한 설정은 모발이 거의 마를 때까지의 약간 촉촉한 상태에 적합합니다.
- ● 쿨 설정
차가운 설정은 모발을 살짝만 건조시켜 광택 유지에 도움을 줍니다.

도움말: 모발 스타일을 고정하고 광택을 더하기 위해 쿨샷 버튼을 눌러 시원한 바람이 나오게 합니다.

4 헤어드라이어를 모발에서 약간 거리를 두고 빗질하듯이 움직여서 드라이하십시오.

액세서리

집중 노즐

집중 노즐을 사용하면 드라이를 하는 동안 바람이 모발을 직접 향하도록 할 수 있습니다.

1 제품에 집중노즐을 끼우십시오.

- 2 집중 노즐을 해당 위치에 끼우려면 열림 버튼을 모두 누르고 집중 노즐을 돌립니다.
- 3 헤어드라이어를 모발에서 약간 떨어뜨려 빗질하듯이 움직여서 드라이하십시오.
- 4 집중 노즐을 분리하려면 열림 버튼을 동시에 누르고(1) 집중 노즐을 제품에서 빼내십시오(2). (그림 2)

스트레이트너

스트레이트너는 드라이하는 동안 모발을 스트레이트하도록 특수 제작되었습니다.

최적의 관리를 위해 스트레이트너를 장착할 경우 헤어 드라이어의 작동 온도가 제한됩니다.

- 1 스트레이트너를 제품에 연결하십시오.
- 2 스트레이트너를 해당 위치에 끼우려면 열림 버튼을 모두 누르고 스트레이트너를 돌립니다.
- 3 스트레이트너의 팁이 머리 단의 모근 부분의 두피에 닿도록 하여 빗으로 모발을 잡습니다.
- 4 스트레이트너가 모발을 통과하도록 아래 쪽으로 빼내십시오. (그림 3)

참고: 스트레이트너가 모발을 통과하도록 빼낼 때는 항상 머리 단의 끝을 잡으십시오.

- ▶ 회전 헤드는 모발이 스트레이트너를 적절히 지나가게 합니다.
- ▶ 빗이 모발을 스트레이트한 후 스트레이트너의 앞 부분이 모발에 윤기를 더해 줍니다.

- 5 모발이 모두 스트레이트 및 드라이될 때까지 다른 머리 단에 2 ~ 4단계를 반복합니다.
- 6 스트레이트너를 분리하려면 열림 버튼을 동시에 누르고 스트레이트너를 제품에서 빼내십시오 (그림 4).

청소 및 유지관리

제품을 청소하기 전에는 항상 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.

제품을 물 또는 다른 액체에 담그거나 행구지 마십시오.

- 1 제품은 마른 천을 사용하여 닦으십시오.
- 2 세척하기 전에 제품에서 액세서리를 분리하십시오.
- 3 집중 노즐은 젖은 천으로 닦거나 흐르는 수돗물로 행구십시오.
- 4 스트레이트너는 젖은 천을 사용하여 닦으십시오.
- 5 액세서리를 사용하거나 보관하기 전에 마른 상태인지 확인하십시오.

보관

제품을 보관하기 전에는 항상 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
전원 코드를 제품에 감지 마십시오.

- 1 제품을 보관하기 전에 안전한 장소에 놓고 식히십시오.
- 2 본 제품은 걸고리에 걸어서 보관할 수 있습니다.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 5).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 www.philips.co.kr 를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

헤어 드라이어에 문제가 있을 경우에는 아래 정보를 참조하시고, 그래도 해결할 수 없는 경우에는 가까운 필립스 서비스 센터나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
제품이 전혀 작동하지 않습니다.	제품을 연결한 콘센트가 올바르게 연결되지 않습니다.	콘센트에 전원이 들어오는지 확인하십시오.
	제품이 과열되어 자동으로 전원이 꺼진 상태일 수도 있습니다.	제품의 전원을 뽑은 후 몇 분 동안 열기가 식도록 두십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에, 보풀이나 머리카락 등에 의해 공기 흡입구 그릴이 막혀 있는지 반드시 확인하십시오.
	제품의 전압이 사용하시는 장소의 전압과 맞지 않을 수도 있습니다.	제품의 명판에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
	제품의 전원 코드가 손상되었을 수 있습니다.	전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
뜨거운 온도 설정이 따뜻한 온도 설정보다 더 뜨겁지 않습니다.		최적의 관리를 위해 스트레이트너를 장착할 경우 헤어 드라이어의 작동 온도가 제한됩니다. 스트레이트너를 분리하면 다시 뜨거운 설정이 따뜻한 설정보다 뜨거워집니다.

문제점	원인	해결책
모발이 제대로 스트레이트되지 않습니다.		스트레이트너가 모발을 통과하도록 빼낼 때는 항상 머리 단의 끝을 잡으십시오.
스트레이트너를 장차 하면 사용 중에 제품의 전원이 꺼집니다.	한 번에 너무 많은 양의 모발을 스트레이트할 경우 스트레이트너로 공기가 나오지 않습니다.	모발 단을 적게 잡고 스트레이트하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

Pengenalan

Salon Dry 'n Straight dari Philips telah direka bentuk khas untuk mengering dan meluruskan rambut anda pada masa yang sama. Tambahan pelurus membolehkan anda mengering dan meluruskan rambut anda dengan cepat dan berkesan setiap hari, memberi anda rambut yang betul-betul lurus, sihat dan berkilat dengan cara yang paling mudah. Anda boleh layari laman web kami di www.philips.com untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai produk ini atau produk Philips yang lain.

Perihalan umum (Gamb. 1)

- A** Tambahan pelurus
- B** Gril alur keluar udara
- C** Butang pelepas
- D** Gril salur masuk udara boleh tanggal
- E** Penumpu
- F** Butang pancutan dingin
- G** Suis gelangсар aliran udara
- H** Suis gelangсар suhu
- I** Gelung gantungan

Penting

Baca manual pengguna ini dengan berhati-hati sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Periksa dengan kerap keadaan kord utama. Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau perkakas rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Jauhkan perkakas dari air. Jangan gunakannya berdekatan atau di atas air yang bertakung di dalam tab mandi, besen basuh, sinki, dll. Apabila

digunakan di dalam bilik air; cabut plag perkakas selepas digunakan. Air yang berdekatan merupakan risiko biar pun perkakas sudah dimatikan.

- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air; RCD ini mesti mempunyai arus pengoperasian baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Mintalah nasihat daripada pemasang anda.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia akan terpadam secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkannya menyejuk selama beberapa minit. Sebelum menghidupkan perkakas sekali lagi, pastikan gril tidak tersumbat dengan debu halus, rambut, dll.
- Sentiasa matikan perkakas sebelum meletakkannya, walaupun untuk seketika.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Anda mungkin mendapati bau tertentu apabila anda menggunakan pengering rambut ini. Bau ini disebabkan oleh ion yang dijana dan ia tidak mendatangkan bahaya kepada badan manusia.
- Jangan periksa penjana ion dengan objek logam.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian dari pengilang lain atau yang tidak disarankan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda akan dibatalkan.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Menggunakan perkakas

Mengeringkan

Pengering rambut ini dilengkapi fungsi ion automatik yang sentiasa hidup apabila pengering rambut sedang beroperasi. Ion yang negatif meneutralkan elektrik statik dalam rambut, menjadikannya licin berkilat, mudah diurus dan bersinar-sinar.

1 Pasangkan plag di soket dinding.

2 Pilih tetapan aliran udara yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas.

- Tetapkan suis gelangсар ke tetapan aliran udara II untuk pengeringan yang amat pantas.
- Tetapkan suis gelangсар ke tetapan aliran udara I untuk mengeringkan rambut pendek atau mendandan rambut anda.

3 Tetapkan suis gelangсар pada tetapan sejuk, hangat atau panas.

- ☞ Tetapan panas

Tetapan panas membolehkan anda mengeringkan rambut yang dibasahi air pancuran dengan amat cepat dan selamat sehingga ia lembap.

- ☞ Tetapan hangat

Tetapan hangat adalah sesuai khususnya untuk mengeringkan rambut lembap sehingga ia hampir kering.

- ● Tetapan sejuk

Tetapan dingin membolehkan anda mengeringkan dengan perlahan rambut yang hampir kering dan membantu mengekalkan sinarnya.

Petua: Tekan butang pancutan dingin dan halakan aliran udara dingin pada rambut anda untuk mengekalkan gaya dan menambah sinarnya.

- 4 Keringkan rambut anda dengan membuat pergerakan memberus dengan memegang pengering tidak jauh dari rambut.

Lampiran

Penumpu

Penumpu membolehkan anda menghalakan aliran udara terus pada rambut anda sambil anda mengeringkannya.

- 1 Pasangkan penumpu pada perkakas.
- 2 Untuk meletakkan penumpu pada kedudukan yang dikehendaki, tekan kedua-dua butang pelepas dan pusing penumpu tersebut.
- 3 Keringkan rambut anda dengan membuat pergerakan memberus dengan pengering pada jarak yang dekat dengan rambut.
- 4 Untuk memutuskan sambungan penumpu, tekan kedua-dua butang pelepas serentak (1) dan tarik penumpu dari perkakas (2) (Gamb. 2).

Tambahan pelurus

Tambahan pelurus direka bentuk khas untuk meluruskan rambut anda sambil anda mengeringkannya.

Untuk penjagaan yang optimum, suhu operasi pengering rambut dihadkan apabila tambahan pelurus disambungkan.

- 1 Ketapkan tambahan pelurus pada perkakas tersebut.
- 2 Untuk meletakkan tambahan pelurus dalam kedudukan yang dikehendaki, tekan kedua-dua butang pelepas dan pusing tambahan pelurus.
- 3 Letakkan hujung tambahan pelurus di atas kulit kepala anda pada bahagian akar gelung rambut untuk memasukkan rambut ke dalam sikat.
- 4 Tarik tambahan pelurus ke bawah melalui gelung rambut tersebut. (Gamb. 3)

Nota: Sentiasa pegang hujung gelung rambut apabila anda menarik tambahan pelurus melaluinya.

- Kepalanya yang berputar memandu rambut dengan optimum melalui tambahan pelurus.
 - Kawasan berkapas di bahagian atas tambahan pelurus menambahkan sinar pada rambut selepas sikat telah meluruskannya.
- 5 Ulang langkah-langkah 2 hingga 4 dengan gelung rambut yang lain sehingga anda telah meluruskan dan mengeringkan kesemua rambut anda.
 - 6 Untuk memutuskan sambungan tambahan pelurus, tekan kedua-dua butang pelepas serentak (1) dan tarik tambahan pelurus dari perkakas tersebut (2) (Gamb. 4).

Pembersihan dan penyenggaraan

Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda mula membersihkannya.

Jangan sekali-kali tenggelamkan perkakas ke dalam air atau apa-apa cecair lain, atau membilaskannya di bawah paip.

- 1 Bersihkan perkakas dengan kain kering.
- 2 Tanggalkan alat tambahan daripada perkakas sebelum anda membersihkannya.
- 3 Bersihkan penumpu dengan kain lembap atau dengan membilasnya di bawah pili.
- 4 Bersihkan pelurus dengan kain lembap.
- 5 Pastikan alat tambahan kering sebelum anda menggunakan atau menyimpannya.

Penyimpanan

Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda menyimpannya.

Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.

- 1 Simpan perkakas di tempat yang selamat dan biarkan ia menyejuk.
- 2 Anda boleh menyimpan perkakas dengan menggantungkannya dari gelung penggantung.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 5).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis Syarikat Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

Menyelesaikan masalah

Jika masalah timbul dengan alat pendandan anda dan anda tidak dapat menyelesaikannya menurut maklumat di bawah, sila hubungi pusat perkhidmatan Philips terdekat atau Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyebab	Penyelesaian
Alat ini tidak berfungsi langsung.	Mungkin soket yang disambungkan pada perkakas tidak hidup.	Pastikan soket itu hidup.
	Perkakas mungkin telah menjadi terlalu panas lalu mati dengan sendirinya.	Cabutkan plag dan biarkannya menyejuk untuk beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas ini semula, periksa grilnya untuk memastikan tidak terdapat gumpalan debu, rambut, dll., tersekat padanya.

Masalah	Penyebab	Penyelesaian
	Perkakas mungkin tidak sesuai dengan voltan yang digunakan.	Pastikan voltan yang ditandakan di atas plet jenis pada perkakas berpadanan dengan kuasa voltan utama setempat.
	Kemungkinan kord sesalur utama perkakas rosak.	Jika kord utama rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang disahkan oleh Philips atau oleh pihak yang mempunyai kelayakan seumpamanya, bagi mengelakkan bahaya.
Tetapan suhu panas bukannya lebih panas dari tetapan suhu hangat.		Bagi penjagaan yang optimum, suhu operasi pengering rambut dihadkan apabila tambahan pelurus dipasang. Apabila anda mencabut tambahan pelurus, tetapan panas akan menjadi lebih panas semula dari tetapan hangat.
Rambut tidak diluruskan dengan betul.		Sentiasa pegang hujung gelung rambut apabila anda menarik tambahan pelurus melaluinya.
Semasa alat tambahan pelurusan dipasang, perkakas dimatikan semasa penggunaan.	Aliran udara melalui alat tambahan pelurusan terhalang kerana terlalu banyak rambut di dalam alat tambahan.	Meluruskan gumpalan rambut yang lebih nipis.

บทนำ

Salon Dry 'n Straight จาก Philips ได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษเพื่อเป่าผมคุณให้แห้งและเรียบตรงได้พร้อมกัน อุปกรณ์ยืดผมช่วยให้ผมคุณแห้งและเรียบตรงได้รวดเร็วตลอดทั้งวัน ให้เส้นผมคุณมีสุขภาพดี เงางาม และยาวสลวยได้ด้วยวิธีที่ง่ายที่สุด

คุณสามารถแวะเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราได้ที่ www.philips.com เพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติมของผลิตภัณฑ์นี้หรือผลิตภัณฑ์อื่นๆ ของฟิลิปส์

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A อุปกรณ์ยืดผม
- B ตะแกรงทางลมออก
- C ปุ่มปลดล็อก
- D ตะแกรงช่องอากาศเข้าถอดออกได้
- E หัวแปาปรับทิศทางลม
- F ปุ่มลมเย็น
- G สวิตช์เลื่อนปรับระดับลมเป่า
- H สวิตช์เลื่อนปรับระดับอุณหภูมิ
- I ห่วงสำหรับแขวน

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตรวจสอบสายไฟอย่างสม่ำเสมอ ห้ามใช้เครื่องหากปลั๊กไฟ สายไฟหลวม หรือตัวเครื่องชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ควรเก็บเครื่องมือให้ห่างจากน้ำ ห้ามใช้เครื่องใกล้หรือเหนือน้ำในอ่างน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างชั่ง
เมื่อใช้งานในอ่างน้ำ ควรถอดปลั๊กไฟออกหลังจากใช้งานเสร็จแล้ว เพราะเครื่องที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้แม้คุณเปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องแล้ว
- เพื่อความปลอดภัย เราขอแนะนำให้คุณติดตั้ง Residual current device (RCD) ในระบบไฟภายในห้องอาบน้ำ ซึ่ง RCD นี้มีกระแสไฟ Residual operating current ไม่เกิน 30mA หากมีข้อสงสัย คุณสามารถสอบถามจากเจ้าหน้าที่ติดตั้งอุปกรณ์ได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ห้ามปิดกั้นตะแกรงช่องลมของตัวเครื่อง

- หากใครเป่าผมร้อนเกินไป เครื่องจะปิดการทำงานเองโดยอัตโนมัติ ถอดปลั๊กไฟออกแล้วทิ้งไว้ประมาณ 1-2 นาทีเพื่อให้เย็นลงก่อนเปิดใช้ใครเป่าผมอีกครั้ง ตรวจสอบว่าไม่มีเส้นผมหรือเส้นขนอุดตันตะแกรงช่องลมของใครเป่าผม
- ปิดสวิตช์เครื่องทุกครั้งก่อนวางเครื่อง แม้จะเพียงชั่วขณะ
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง
- คุณอาจได้กลิ่นแปลกปลอมขณะใช้งานใครเป่าผม ซึ่งกลิ่นดังกล่าวเกิดจากการทำปฏิกิริยาของไอออน ไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายแต่อย่างใด
- ห้ามจัดแจงเครื่องกำเนิดประจุไฟฟ้าด้วยวัตถุที่ทำด้วยโลหะ
- ห้ามใช้งานกับเส้นผมที่เปียกน้ำ
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ห้ามแยกวัตถุที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในตะแกรงช่องลม เพื่อป้องกันไฟดูด

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การใช้งาน

การเป่าผมแห้ง

ใครเป่าผมประกอบด้วยฟังก์ชันไอออน ที่เปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ ไอออนประจุลบช่วยลดไฟฟ้าสถิตบนเส้นผม ทำให้เส้นผมนุ่มสลวย งามงาม จัดทรงง่าย

1 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

2 เลือกการตั้งค่าลมเป่าที่ต้องการเพื่อเปิดเครื่อง

- ตั้งสวิตช์เลื่อนปรับระดับไปที่การตั้งค่าลมเป่า II เพื่อเป่าผมแห้งแบบเร็วพิเศษ
- ตั้งสวิตช์เลื่อนปรับระดับไปที่การตั้งค่าลมเป่า I เพื่อเป่าผมสั้นให้แห้งหรือจัดแต่งทรงผม

3 ตั้งสวิตช์เลื่อนปรับระดับอุณหภูมิไปที่จัดแต่งทรงผมด้วยลมเย็น ลมอุ่น หรือลมร้อน

- ๑ จัดแต่งทรงผมด้วยลมร้อน

การจัดแต่งทรงผมด้วยลมร้อน ช่วยให้คนเป่าผมเปียกจากการอาบน้ำให้แห้งได้รวดเร็วและปลอดภัย

- ๒ จัดแต่งทรงผมด้วยลมอุ่น

การจัดแต่งทรงผมด้วยลมอุ่น เหมาะเป็นพิเศษสำหรับการเป่าผมที่ขึ้นให้แห้งจนเกือบสนิท

- ๓ จัดแต่งทรงผมด้วยลมเย็น

การจัดแต่งทรงผมด้วยลมเย็น ทำให้คุณเป่าผมที่เกือบแห้งให้แห้งสนิทได้อย่างนุ่มนวล และช่วยรักษาความงามของเส้นผม

เคล็ดลับ: กดปุ่มลมเย็นแล้วบังคับทิศทางลมเย็นไปที่ผมของคุณ เพื่อให้เส้นผมอยู่ทรงนานและเพื่อเพิ่มความเงางาม

- 4 เป่าผมโดยขยับเครื่องเป่าผมเหมือนขณะที่ใช้แปรงแปรงผม และถือเครื่องเป่าผมห่างจากเส้นผมเล็กน้อย

เอกสารประกอบ

หัวเป่าปรับทิศทางลม

หัวเป่าปรับทิศทางลมช่วยกระจายแรงลมไปที่ผมของคุณได้โดยตรง

- 1 สวมหัวเป่าปรับทิศทางลมเข้ากับตัวเครื่อง
- 2 ในการปรับตำแหน่งหัวเป่าปรับทิศทางลมไปยังตำแหน่งที่ต้องการ กดปุ่มคลายลือกทั้งสองปุ่มและหมุนหัวเป่า
- 3 เป่าผมโดยขยับเครื่องเป่าผมในลักษณะเดียวกับการแปรงผม โดยถือเครื่องเป่าผมให้ห่างจากเส้นผมเล็กน้อย
- 4 ในการเลิกใช้หัวเป่าปรับทิศทางลม กดปุ่มคลายลือกทั้งสองปุ่มพร้อมกัน (1) และดึงหัวเป่าออกจากตัวเป่าผม (2) (รูปที่ 2)

อุปกรณ์ยึดผม

อุปกรณ์ยึดผมได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษเพื่อยึดเส้นผมของคุณขณะที่ไดร์ผม เพื่อดอนผมเส้นผมของคุณ คุณหมึกการทำงานของไดร์เป่าผมจะถูกจำกัดไว้เมื่อได้ประกอบอุปกรณ์ยึดผมเข้ากับตัวไดร์เป่าผม

- 1 ประกอบอุปกรณ์ยึดผมเข้ากับตัวเครื่อง
- 2 ในการปรับตำแหน่งอุปกรณ์ยึดผมไปยังตำแหน่งที่ต้องการ กดปุ่มคลายลือกทั้งสองปุ่มและหมุนอุปกรณ์ยึดผม
- 3 วางด้านปลายของอุปกรณ์ยึดผมไว้บนหนังศีรษะของคุณเพื่อจับเส้นผมจากส่วนรากผมขึ้นมา
- 4 ค่อยๆ เลื่อนอุปกรณ์ยึดผมลงมาตามข้อผมที่แบ่งไว้ (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: จับส่วนปลายของข้อผมไว้เสมอขณะที่คุณเลื่อนอุปกรณ์ยึดผมลง

- ▶ ส่วนหัวที่หมุนไดร์อบจะช่วยให้เส้นผมเข้าหาอุปกรณ์ยึดผมได้
- ▶ ส่วนที่อยู่ด้านหลังของอุปกรณ์ยึดผมจะเพิ่มความเงางามให้กับเส้นผมหลังจากยึดผมแล้ว

- 5 ทำตามขั้นตอนที่ 2-4 ซ้ำ สำหรับผมข้ออื่นๆ จนกระทั่งคุณยึดและไดร์ผมเสร็จเรียบร้อยแล้ว
- 6 ในการเลิกใช้อุปกรณ์ยึดผม กดปุ่มคลายลือกทั้งสองปุ่มพร้อมกัน (1) และดึงอุปกรณ์ยึดผมออกจากตัวเป่าผม (2) (รูปที่ 4)

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดเครื่อง

ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือเปิดน้ำก๊อกไหลผ่านตัวเครื่อง

- 1 ทำความสะอาดตัวเครื่องด้วยผ้าแห้ง
- 2 ควรถอดอุปกรณ์ออกจากตัวเครื่องก่อนทำความสะอาด
- 3 ทำความสะอาดหัวเป่าปรับทิศทางลม ด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด หรือเปิดให้น้ำก๊อกไหลผ่าน
- 4 ทำความสะอาดอุปกรณ์ยึดผมด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด
- 5 ตรวจสอบว่าชุดแต่งทรงผมแห้งแล้ว ก่อนใช้หรือจัดเก็บ

การจัดเก็บ

ถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดเครื่อง

ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง

- 1 วางเครื่องไว้ในที่ๆ ปลอดภัยและปล่อยให้เครื่องเย็นก่อนจัดเก็บ
- 2 คุณสามารถจัดเก็บเครื่องได้โดยการแขวนไว้กับห่วงของตัวเครื่อง

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 5)

การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

เราได้ทำการรวบรวมปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้พร้อมทั้งวิธีแก้ไข หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้แก่ได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการฟิลิปส์หรือศูนย์บริการลูกค้าฟิลิปส์ในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเลย	เต้าเสียบปลั๊กไฟที่ชั้อนอยู่อาจเสีย	ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่ามีกระแสไฟในเต้ารับหรือไม่
	อาจเกิดจากไดร์เป่าผมมีความร้อนมากเกินไป ทำให้สวิตช์ตัดไฟโดยอัตโนมัติ	ถอดปลั๊กไดร์เป่าผมออกแล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนเปิดสวิตช์ใช้งานอีกครั้ง ควรตรวจสอบตะแกรงช่องลมว่ามีเศษผม เส้นขน หรืออื่นๆอุดตันหรือไม่
	แรงดันไฟฟ้าของไดร์เป่าผมอาจไม่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่เชื่อมต่อ	ตรวจสอบดูให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าบนตัวเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักภายในบ้าน
สายไฟหลักอาจชำรุดเสียหาย		หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
การตั้งค่าอุณหภูมิของลมร้อนนั้นต่ำกว่าการตั้งค่าอุณหภูมิลมอุ่น		เพื่อเป็นการถนอมเส้นผม อุณหภูมิขณะใช้งานจะถูกจำกัดไว้ในกรณีที่ประกอบอุปกรณ์ยึดผมเข้ากับไดร์เป่าผม เมื่อถอดอุปกรณ์ยึดผมออก อุณหภูมิลมร้อนจะสูงกว่าลมอุ่นอีกครั้ง
ผมยึดตรงได้ไม่ดีนัก		จับส่วนปลายของผมไว้ให้สมขณะเลื่อนอุปกรณ์ยึดผมลง

เมื่อประกอบอุปกรณ์ยึดผม เครื่องจะเปิดสวิตช์ขณะใช้งาน	ลมเป่าไม่สามารถผ่านอุปกรณ์ยึดผมได้ เนื่องจากแบ่งช่องผมหนาเกินไป	แบ่งผมให้หน้อยลง
--	---	------------------

Giới thiệu

Máy sấy tóc Salon Dry 'n Straight của Philips đã được thiết kế đặc biệt để sấy và ép tóc cùng lúc. Phụ kiện ép tóc cho phép bạn sấy và ép tóc nhanh và hiệu quả hàng ngày, cho bạn mái tóc thẳng, khỏe và bóng mượt theo cách đơn giản nhất.

Bạn có thể vào website của chúng tôi tại www.philips.com để biết thêm thông tin về sản phẩm này hay các sản phẩm Philips khác.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A** Phụ kiện ép tóc
- B** Lưới thoát gió
- C** Nút tháo
- D** Khe hút không khí có thể tháo rời
- E** Bộ tập trung không khí
- F** Nút phun làm mát
- G** Nút trượt điều chỉnh luồng khí
- H** Nút trượt điều chỉnh nhiệt độ
- I** Vòng treo

Lưu ý

Hãy đọc ký hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Thường xuyên kiểm tra tình trạng dây điện nguồn. Không sử dụng máy nếu phích cắm, dây điện hay chính bản thân máy bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Giữ thiết bị tránh xa nước. Không sử dụng thiết bị gần hoặc phía trên chỗ có nước có trong bồn tắm, chậu rửa, v.v... Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm điện sau khi sử dụng. Những nơi gần nước sẽ nguy hiểm, ngay cả khi thiết bị đã tắt.
- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyên bạn lắp một thiết bị dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải

có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham vấn với người lắp đặt để được tư vấn.

- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không được bịt lưới thông khí của máy lại.
- Nếu thiết bị nóng quá, thiết bị sẽ tự động tắt. Hãy tháo phích cắm của thiết bị khỏi ổ cắm điện và để thiết bị nguội trong vài phút. Trước khi bật lại máy, nên kiểm tra các tấm lưới để đảm bảo chúng không bị tóc, lông tơ, v.v... làm tắc nghẽn.
- Luôn nhớ tắt máy trước khi đặt máy xuống dù chỉ trong chốc lát.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Không được quấn dây điện quanh máy.
- Bạn có thể nhận thấy một mùi đặc trưng khi sử dụng máy sấy tóc này. Mùi này là do các ion được tạo ra và không gây hại cho cơ thể người.
- Không được thử thiết bị tạo ion bằng các vật kim loại.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không cho các vật bằng kim loại vào các tấm lưới lọc khí để tránh bị điện giật.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách sử dụng máy

Cách sấy tóc

Máy sấy tóc được trang bị chức năng ion tự động, chức năng này luôn luôn bật khi sử dụng máy sấy tóc. Các ion âm làm trung hòa tính điện trong tóc, làm cho tóc mượt, dễ uốn và bóng.

1 Cắm dây điện vào ổ cắm.

2 Chọn cài đặt luồng khí bạn muốn trước khi bật máy.

- Trượt nút trượt đến vị trí II để có thể sấy tóc thật nhanh.
- Trượt nút trượt đến vị trí thổi gió I để sấy loại tóc ngắn hoặc tạo mẫu cho kiểu tóc.

3 Ấn nút trượt điều chỉnh nhiệt độ sang chế độ mát, ấm hoặc nóng.

- ☞ Cài đặt chế độ nóng

Cài đặt chế độ nóng cho phép bạn sấy khô tóc mới gội rất nhanh và an toàn cho tới khi tóc chỉ còn ẩm.

- ☞ Cài đặt chế độ ấm

Cài đặt chế độ ấm đặc biệt thích hợp khi sấy tóc ẩm cho tới khi tóc gần khô.

- ● Cài đặt chế độ mát

Cài đặt chế độ mát cho phép bạn sấy khô nhẹ tóc đã gần khô và giúp áp vào bóng.

Mẹo: Ấn nút phun lạnh và hướng luồng khí mát vào tóc để cố định kiểu tóc và làm cho tóc bóng hơn.

4 Làm khô tóc bằng cách trượt lược và máy sấy ở khoảng cách gần tóc.

Các phụ kiện đi kèm.

Bộ tập trung không khí

Bộ tập trung không khí cho phép bạn hướng thẳng dòng không khí vào tóc trong khi sấy.

1 Lắp bộ tập trung không khí vào máy.

2 Để đặt bộ tập trung không khí ở vị trí được yêu cầu, nhấn cả hai nút nhỏ và xoay bộ tập trung không khí.

- 3 Làm khô tóc bằng cách dùng lược chải và máy sấy ở khoảng cách gần tóc.
- 4 Để tháo bộ tập trung không khí, nhấn đồng thời cả hai nút nhỏ (1) và rút bộ tập trung không khí ra khỏi thiết bị (2). (Hình 2)

Phụ kiện ép tóc

Phụ kiện ép tóc được thiết kế đặc biệt để ép tóc trong khi sấy. Để có sự chăm sóc tối ưu, nhiệt độ vận hành của máy sấy tóc được giới hạn khi có gắn phụ kiện ép tóc.

- 1 Lắp phụ kiện ép tóc vào thiết bị.
- 2 Để đặt phụ kiện ép tóc vào vị trí được yêu cầu, nhấn cả hai nút nhỏ và xoay phụ kiện ép tóc.
- 3 Đặt các đầu của phụ kiện ép tóc vào da đầu tại chân tóc để đón tóc trong lược.
- 4 Kéo phụ kiện ép tóc xuống dưới qua lọn tóc. (Hình 3)

Lưu ý: Luôn giữ đầu lọn tóc khi kéo phụ kiện ép tóc qua nó.

- ▶ Đầu xoay hướng một cách tối ưu tóc qua phụ kiện ép tóc.
 - ▶ Vùng tập trung trên đầu phụ kiện ép tóc tăng thêm độ bóng cho tóc sau khi làm thẳng bằng lược.
- 5 Lặp lại các bước từ 2 đến 4 với các lọn tóc khác cho tới khi bạn đã ép vào sấy tất cả tóc.
 - 6 Để tháo phụ kiện ép tóc, nhấn đồng thời cả hai nút nhỏ (1) và rút phụ kiện ép tóc ra khỏi thiết bị (2) (Hình 4).

Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy

Luôn rút phích cắm điện của máy ra trước khi vệ sinh máy.

Không nhúng thiết bị vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước.

- 1 Lau sạch máy bằng vải khô.
- 2 Tháo các phụ kiện ra khỏi máy trước khi làm sạch chúng.

- 3** Lau sạch các bộ tập trung không khí bằng vải ẩm hoặc rửa dưới vòi nước.
- 4** Lau chùi phụ kiện ép tóc bằng vải ẩm.
- 5** Đảm bảo các phụ kiện đã khô trước khi sử dụng hoặc cất giữ.

Cất giữ

Luôn rút phích cắm điện của thiết bị ra trước khi bảo quản.

Không được quấn dây điện quanh máy.

- 1** Đặt máy ở nơi an toàn và để máy nguội.
- 2** Bạn có thể bảo quản thiết bị bằng cách treo thiết bị bằng vòng treo.

Môi trường

- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 5).

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Nếu có sự cố phát sinh với máy sấy tóc và bạn không thể khắc phục được bằng thông tin dưới đây, xin vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ Philips gần nhất hoặc Trung tâm Chăm sóc Khách hàng Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Máy hoàn toàn không hoạt động.	Có thể thiết bị được cắm vào ổ điện không có điện.	Kiểm tra ổ cắm để chắc chắn có điện.
	Thiết bị có thể quá nóng nên đã tự động tắt.	Tháo phích cắm của thiết bị ra khỏi ổ điện và để thiết bị nguội trong vài phút. Trước khi bật lại thiết bị, kiểm tra khe thông hơi để đảm bảo không bị tóc, lông tơ, v.v... làm tắc nghẽn.
	Có thể điện thế của thiết bị không phù hợp với điện thế nguồn.	Chắc chắn rằng Điện thế ghi trên máy tương ứng với điện thế nguồn ở nơi sử dụng.
	Dây điện của thiết bị bị hư hỏng:	Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, một trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
Cài đặt nhiệt độ nóng không nóng hơn cài đặt nhiệt độ âm.		Để có sự chăm sóc tối ưu, nhiệt độ vận hành của máy sấy tóc được giới hạn khi có gắn phụ kiện ép tóc. Khi tháo phụ kiện ép tóc, cài đặt nóng sẽ lại nóng hơn cài đặt âm.

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Tóc không thẳng hoàn toàn.		Luôn giữ đầu lộn tóc khi kéo phụ kiện ép tóc qua nó.
Khi phụ kiện ép tóc được lắp vào, máy tắt trong khi đang sử dụng.	Luồng khí đi qua phụ kiện ép tóc bị chặn vì có quá nhiều tóc trong phụ kiện.	Ép lộn tóc mỏng hơn.

簡介

來自飛利浦的沙龍級直髮吹風機專為同時吹乾並拉直頭髮的需求所設計。直髮器配件讓您每天都能迅速又有效率地吹乾並拉直頭髮，以最簡單的方式讓您擁有完全直順、健康又閃亮的髮型。您可以瀏覽我們的網站 (www.consumer.philips.com) 獲得更多有關本產品及其他飛利浦產品的資訊。

一般說明 (圖 1)

- A** 直髮器配件
- B** 出風柵口
- C** 釋放鈕
- D** 可拆式進風柵口
- E** 集中出風口
- F** 冷風按鈕
- G** 風速調節滑動開關
- H** 溫度滑動開關
- I** 吊環

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 請定期檢查電線的狀況。如果插頭、電線、或者產品本身發生損壞時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗手台及水槽等容器上面。在浴室使用本產品後，請將插頭拔掉。因為即使產品電源關閉，產品仍然靠近水，還是容易產生危險。
- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電工。

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 不可阻塞風口。
- 本產品過熱時，吹風器會自動斷電。請先拔除插頭並讓它冷卻數分鐘，並檢查出風柵口是否被絨毛、頭髮所阻塞，然後再開啟產品電源。
- 產品暫時擱置時，請務必先關閉電源，以確保安全。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 使用本吹風機時，可能會聞到一種特殊氣味。該氣味是負離子所造成的，對人體無害。
- 請勿將金屬物品插入負離子吹風機內。
- 請勿在假髮上使用本產品。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿將金屬物品插入風口，以避免電擊。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用此電器

吹整

本吹風機配備自動負離子功能，會於本產品使用時自動開啟。負離子能中和頭髮間的靜電，創造柔順、好整理又亮麗的髮型。

1 將插頭插入插座。

2 選擇所要的風速設定，即可啟動本產品。

- 將滑動開關調到風速設定 II，以便您以較快的速度吹乾頭髮。
- 將滑動開關調到風速設定 I，以便吹乾短髮或造型。

3 將溫度滑動開關調到冷風、中溫或高溫設定。

- 》高溫設定

此高溫設定可讓您快速又安全地將沐浴後的濕髮吹至半乾。

- 中溫設定

此中溫設定特別適合將半乾的頭髮吹至近全乾。

- 冷風設定

此冷風設定可讓您輕柔地將幾近全乾的頭髮吹乾，並增加頭髮的光澤感。

提示：按下瞬間冷風按鈕將冷風對著頭髮，以固定髮型並增加光澤感。

- 4 在距離頭髮一小段距離的地方，以上下移動的方式操作吹風機來吹乾頭髮。

配件

集中出風口

在吹乾頭髮的過程中，集中出風口讓您能對著頭髮直接吹整。

- 1 將風力集中吹嘴卡入本產品。
- 2 若要将集中出風口放置於所需的位置，請同時按下釋放鈕並旋轉集中出風口。
- 3 使用吹風機近距離並搭配梳子將頭髮吹乾。
- 4 若要卸除集中出風口，請同時按下釋放鈕 (1) 並將集中出風口從本產品上拔出 (2)。(圖 2)

直髮器配件

直髮器配件是專門為了能在吹整頭髮的同時吹直頭髮而設計。

為了帶給您的秀髮最佳防護，直髮器配件裝好之後，吹風機的操作溫度會有所限制。

- 1 將直髮器配件卡入本產品。
- 2 若要将直髮器配件放置於所需的位置，請同時按下釋放鈕並旋轉直髮器配件。
- 3 將直髮器配件的尖端放置於頭皮上的髮束根部之間，使梳具夾住頭髮。
- 4 順著髮束將直髮器配件向下拉。(圖 3)

注意：順著髮束將直髮器配件向下拉時，請務必抓住髮束尾端。

- 旋轉梳頭能使直髮器配件輕鬆地滑過頭髮。
- 直髮器配件頂部的柔順區域能在髮梳梳直頭髮後，增添頭髮的閃亮度。

- 5 對其餘髮束重複步驟 2 至 4 直到完全將頭髮拉直並吹乾。
- 6 若要卸除直髮器配件，請同時按下釋放鈕 (1) 並將直髮器配件從本產品上拔出 (2)。(圖 4)

清潔與維護

進行清潔前，請務必先拔離電源插頭。

請勿讓產品浸入水或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。

- 1 請使用乾布來清潔吹風機。
- 2 在您進行清潔前，請先把配件從本產品上拆下。
- 3 請使用濕布或在水龍頭下沖洗來清潔集中出風口。
- 4 請用濕布清潔直髮器。
- 5 在您使用或收納配件前，請確保配件乾燥。

收藏

收藏本產品前，請務必將插頭拔下。

請勿將電線纏繞在本產品上。

- 1 請將本產品置於安全的地方，讓它完全冷卻
- 2 您可以使用本產品的吊環將其吊起，以妥善收納。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 5)

保證書與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

若您的吹風機有問題，而您無法以下列的疑難排解指南來解決的話，請就近連絡飛利浦服務中心或您所在國家/地區的飛利浦顧客服務中心。

問題	原因	解決方法
無法啟動本產品。	吹風機的插座可能沒有電。	請確認插座有電。
	本產品可能過熱導致開關自行關閉。	將插頭拔掉，讓它冷卻幾分鐘。在您再次開啟產品之前，檢查出風柵口，確定沒有被毛絮或毛髮等物品堵住。
	本產品的電壓可能與所連接的插座電壓不符。	請確認產品機型標籤上指示的電壓與您家中的電壓相符。
	產品的電源線可能損壞。	如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
高溫設定的溫度比中溫設定的溫度低。		為了帶給您的秀髮最佳防護，直髮器配件裝好之後，吹風機的操作溫度會有所限制。取下直髮器配件後，高溫設定的溫度就會再次高於中溫設定的溫度。

問題	原因	解決方法
無法正確拉直頭髮。		順著髮束將直髮器配件向下拉時，請務必抓住髮束尾端。

直髮器配件裝好之後，吹風機在使用時關閉電源。

直髮器配件的風量被阻塞，因為配件中有太多髮量。

一次拉直較少量的髮束。

产品简介

飞利浦 Salon Dry 'n Straight 电吹风设计独特，能够同时吹干和拉直头发。直发附件使您每天都能够快速有效地干发并直发，用最轻松的方式获得健康的直发，让秀发焕发动人光泽。

有关此产品或其它飞利浦产品的详细信息，您可以访问我们的网站：www.philips.com。

一般说明 (图 1)

- A** 直发附件
- B** 出风口
- C** 释放按钮
- D** 可拆卸空气入口
- E** 集风嘴
- F** 护发冷风喷出钮
- G** 气流滑动开关
- H** 温度滑动开关
- I** 挂环

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 在产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 定期检查电源线的情况。如果插头、电源线或产品本身已损坏，请勿再使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 请不要让本产品与水接触。不要在盛水的浴池、洗脸盆或其它容器内或附近使用。如在浴室中使用，应在使用完毕后拔下插头。即使产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- 有关其它保护措施，建议在浴室的电路中安装一个漏电保护器(RCD)。RCD 必须具有不超过 30mA 的额定漏电动作电流。有关建议，请咨询安装人员。

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔下产品电源并让其冷却几分钟。再次打开产品电源前，请检查进风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
- 即使只将产品放下片刻，也应始终将其电源关闭。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 使用此电吹风时，可能会闻到特殊的气味，这是产生的负离子的气味，对人体无害。
- 不要用金属物体插入负离子发生器。
- 请勿对假发使用本产品。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用本产品

吹干

电吹风设有自动离子功能，此功能在电吹风运行时将始终打开。负离子能够中和头发中的静电，令头发顺滑、有光泽并且易打理。

- 1 将插头插入插座。
- 2 选择需要的风速设置打开产品。
 - 将风速滑动开关设为 II 档以进行快速干发。
 - 将风速滑动开关设为 I 档以吹干短发或塑造发型。

3 将温度滑动开关设定为冷、温热或热。

- **《** 热风设置

热风设置可迅速安全地吹干淋浴后的湿润头发，直到头发微湿。

- **《** 暖风设置

暖风设置特别适合吹干微湿的头发，直到头发几乎变干。

- **●** 冷风设置

冷风设置可以让您柔和地吹干几乎变干的头发，并锁住头发光泽。

提示：按护发冷风喷出钮可直接用冷风吹干头发，以固定发型并为头发增添光泽。

4 握住电吹风，在离头发较近的位置来回移动，吹干头发。

附件

集风嘴

集风嘴能够在吹干头发的过程中将气流直接引导并作用于头发上。

1 将集风嘴装在产品上。

2 要将集风嘴放置在想要的位置，可以同时按下两个释放按钮并转动集风嘴。

3 吹干头发时，用电吹风小距离地来回移动。

4 要卸下集风嘴，可以同时按下两个释放按钮 (1) 并将集风嘴从产品上拉下 (2)。(图 2)

直发附件

直发附件专为在吹干头发的过程中拉直头发而设计。

为了最大程度地保护头发，电吹风在安装直发附件时，操作温度将受到限制。

1 将直发附件安装在产品上。

2 要将直发附件放置在想要的位置，可以同时按下两个释放按钮并转动直发附件。

3 将直发附件的前端放在发绺根部的头皮上，以便将头发纳入梳子中。

4 向下拉直发附件，使其穿过发络。(图 3)

注：当您在发络间拉动直发附件时，应始终握住发络的前端。

- ▶ 旋转头可以在直发附件间将头发引导至最适当的位置。
- ▶ 直发附件顶部的聚结区域可以在发梳拉直头发之后为头发增添光泽。

5 对于其它发络依次重复步骤 2 至 4，直到拉直并吹干全部的头发。

6 要卸下直发附件，可以同时按下两个释放按钮 (1) 并将直发附件从产品上拉下 (2)。(图 4)

清洁和保养

清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

不要将本产品浸入水或任何其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

- 1 必须用干布清洁产品。
- 2 清洁前，应先将附件从产品上取下。
- 3 集风嘴可用湿布清洁或在水龙头下冲洗。
- 4 用湿布擦净直发器。
- 5 使用或存储附件前请确保其完全干燥。

存放

储藏产品前，务必先将电源插头拔掉。

切勿将电源线缠绕在产品上。

- 1 将产品放在安全的地方，让其冷却。
- 2 本产品可以用挂环挂起存放。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 5)

保修和服务

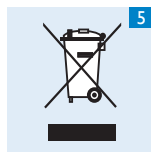
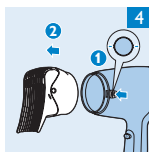
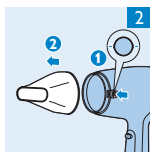
如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障种类和处理方法

如果电吹风出现问题并且无法用下面的信息解决，请与附近的飞利浦维修服务中心或贵国的飞利浦顾客服务中心联系。

问题	原因	解决方法
产品完全无法工作。	可能产品所接的插座没通电。	确保插座已通电。
	产品可能过热，因此自动断电。	拔下产品电源并让其冷却几分钟。再次打开产品电源前，请检查进风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
	产品连接的电源电压可能与产品电压不符。	确保产品铭牌上标出的电压与本地电源电压相符。
	产品的电源线可能已损坏。	如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或厂方认可的专职人员来更换。
热风设定温度没有暖风设定温度热。		为了最大程度地保护头发，电吹风在安装直发附件时，操作温度将受到限制。在卸下直发附件时，热风设定即会发出比暖风设定要高的热量。

问题	原因	解决方法
无法拉直头发。		当您在发络间拉动直发附件时，应始终握住发络的前端。
在安装了直发附件时，则在使用过程中，本产品将关闭。	通过直发附件的气流会由于附件中塞了太多毛发而受到阻滞。	拉直较厚的发络。





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.6716.1